

ИДЕЯ О РАЗУМНОМ ИСПОЛНЕНИИ
СВЯЩЕННОГО ПИСАНИЯ И АНТОЛОГИИ
Н. С. ЛЕСКОВА 1870–1880-х гг.¹

Ольга Макаревич
(Нижний Новгород)

Возвращаясь из-за границы в 1875 г., Лесков задумал создать цикл произведений о «русском еретике». Писатель, по собственному признанию в письме к П. К. Щербальскому, хотел «написать умного, начитанного и свободомысленного духовного христианина, прошедшего все колебания ради искания истины Христовой» [Лесков 1958: X, 412]. Наряду с созданием цикла «Праведники» во второй половине 1870-х гг. писатель интересуется вопросами религиозной жизни русского общества, пишет статьи, посвященные истории церкви и вопросам теологии («Анафема», «Царская коронация»), его тексты печатаются в околоцерковной периодике («Странник», «Православное обозрение», «Церковно-общественный вестник»). Лесков создает четыре сборника-антологии, в основе которых лежит тематический подбор цитат из Библии и раннехристианской литературы. Причиной их публикации послужили материальные затруднения, возникшие после разрыва с «Русским вестником» М. Н. Каткова [Лесков 1984: 15–16]. В исследовательской литературе эти сборники не были еще предметом специального изучения. Единственная работа, в которой дается обзор составленных сборников, принадлежит Inès Muller de Morogues [Muller de Morogues]. Задача нашей статьи — проанализировать, как в антологиях «Зеркало жизни истинного ученика Христова», «Пророчества о Мессии, выбранные из Псалтыри и пророческих книг Св. Библии», «Изборник отеческих мнений о важности Священного Писания» реализуется важная для писателя идея о чтении и изучении Священного Писания как основе веры каждого человека.

¹ Работа написана при поддержке гранта федеральной целевой программы «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России» (грант 14.132.21.1050).

Издание подобных брошюр было характерно для того времени. В отчете «Общества любителей духовного просвещения» за 1875 г. упоминается об издании и продаже «листочков» «О мире», «О благодати Божией в доме», «О воспитании детей», «Не укради», «Против пьянства», «Жизнь Божией Матери», «Учение о вере», «О двенадесятих праздниках», «О препровождении праздничных и воскресных дней» и др. [ПО: 362]. Большое значение распространению «листочков для народа» уделяли и пашковцы², организовавшие «Общество поощрения духовно-нравственного чтения». Несомненно, что при составлении антологий Лесков учитывал как опыт работы в Министерстве народного просвещения и в журнале «Русский рабочий», так русскую и западно-европейскую традицию составления «листочков для народа». В антологиях, составленных Лесковым, также на первом плане находятся информационная и проповедническая функции. Ключевое различие заключается в роли библейского слова: сборники Лескова основаны на идее «разумного исполнения Священного Писания», которая восходит к идеям одного из чтимых писателем святых — Нила Сорского.

Название первого сборника «Зеркало жизни истинного ученика Христова» (1877) отсылает к традиционному жанру диоптры, переводившейся на русский язык как «зеркало» («зерцало»)³.

² Пашковство — социально-религиозное движение, зародившееся в России в 1870-е гг. после приезда в Петербург лорда Редстока. В его основе лежали этические и религиозные принципы Евангельского Христианства. В основном неприятие у Лескова вызывал проповедуемый тезис об «оправдании верою». Сам писатель использовал понятия редстокизм и пашковство (названия происходят от имен основателей данного движения — лорда Редстока, которому посвящен очерк Лескова «Великосветский раскол», и В. А. Пашкова, который активно распространял его идеи после отъезда Редстока) как синонимичные. Изначально писатель выступил с критикой редстокизма как великосветской «религиозной моды», однако затем, по-видимому, изменил свое отношение.

³ Своеобразным «образцом» для Лескова могло стать «Зеркало для старообрядцев, не покоряющихся православной церкви: Или ясное и подробное описание старообрядческих заблуждений, с опровержением оных и воззванием их к истинной Христовой церкви» иеромо-

Лесков отказывается от традиционной для этого жанра вопросно-ответной формы, однако сохраняет двуплановость повествования, создавая ее сочетанием авторского и библейского текстов. Возможно, писатель отсылает читателя к двуплановому повествованию Фомы Кемпийского в книге «О подражании Христу», в которой утверждения автора подтверждаются или комментируются с помощью цитаты или отсылки к Ветхому или Новому Завету. Трактат Фомы Кемпийского состоит из четырех частей: «Наставления, полезные для духовной жизни», «Наставления ко внутренней жизни», «О внутреннем утешении», «О таинстве тела Христова». Двуплановость в изданиях лесковского «Зеркала» подчеркивалась графически: цитаты выделялись курсивом. В предисловии писатель объяснил композицию сборника: «Вот зеркало жизни истинного ученика Христова, в которое он ежеминутно должен смотреться, сообразуясь подражать Ему в мыслях, словах и делах» [Лесков 1877: 5]. «Зеркало» делится на пять частей: о подражании I. В мыслях. II. В словах. III. В делах. IV. В обхождении. V. В пище и питии.

Но, несмотря на общность формы, смысл «подражания Христу» в представлении Лескова отличался от того, какой предлагал Фома Кемпийский. Хотя общий набор добродетелей схож у обоих писателей, различны причины, из-за которых эти качества возникают. Доказывая тезис о необходимости сохранять смирение, Фома Кемпийский утверждал, что «другие имеют еще более добрых качеств» [Кемпийский: 346]. В православных проповедях такая самооценка человека, когда он прощает других, руководствуясь признанием собственных «добрых качеств», обычно называется «мнением смирения» и осуждается как один из видов гордыни. В представлении Лескова основой смирения является «истинное преклонное уничижение *сердца*» [Лесков 1877: 12], т. е. искреннее чувство, а не логическая самооценка.

Обратимся к сравнению эпитафий к двум текстам. Эпитафия к трактату Фомы Кемпийский берет из Евангелия от Иоанна: «Я свет пришел в мир, чтобы всякий верующий в Меня не оставался во тьме» (12: 46). В качестве эпитафия к «Зеркалу жизни истинного ученика Христова» Лесков использует цитату из Еван-

наха Сергия (Юршева). Список этого текста с пометами писателя хранится в РГАЛИ (Ф. 275. Оп. 1. Ед. хр. 353).

гелия от Матфея: «Кто не берет креста своего и не следует за Мною, тот недостойн Меня» (Мф. 10: 38). Если Фома Кемпийский делает акцент на образе Иисуса Христа, освещающего путь верующего человека, то Лесков обращает внимание прежде всего на ученичество, сознательное подражание Иисусу Христу в повторении Его нелегкой судьбы. Как мы предполагаем, писатель разделял мнение почитавшегося им Игнатия Брянчанинова, который осуждал трактат: «Книга ведет своих читателей прямо к общению с Богом, без предпочтения покаянием, почему и возбуждает особенное сочувствие к себе в людях страстных, незнакомых с путем покаяния, не предохраненных от самообольщения и прелести, не наставленных правильному жительству учением святых Отцов Православной Церкви» [Брянчанинов: 236].

Сборник Лескова «Зеркало...» был полемичен по отношению к взглядам, проповедуемым лордом Редстоком. В «Русском рабочем» была опубликована анонимная статья «Следуй за Господом Иисусом Христом». Автор пытался сформулировать жизненную позицию христианина, каждый пункт статьи начинался словами «Следуй за Господом Иисусом Христом» [РР]. В свою очередь антология Лескова является точным, кратким и продуманным пособием, или непосредственным руководством к действию и лишенным многословия и абстрактного философствования.

В тематическом плане наиболее близкими «Зеркалу жизни истинного ученика Христова» представляются взгляды херсонского архиепископа Иннокентия. В Пушкинском Доме хранится рукопись книги архимандрита Арсения (Иващенко) «Жизнь по писанию, или правила христианского жития в мире с Богом» с редакторскими пометами Лескова, которая во многом продолжала идеи «Зеркала». Заключительный отрывок книги — это фрагмент проповеди Иннокентия «Слово в понедельник первой недели Великого поста», озаглавленный «Наставление о проверке своего нравственного состояния». Этот отрывок объясняет происхождение ключевой метафоры, которая легла в основу «Зеркала»: «Для облегчения сего дела Господь <...> дал несколько зеркал, в коих, когда посмотришься прилежно, видишь себя со всеми своими недостатками <...> Притом, как стоя перед зеркалом, дабы лучше видеть себя, мы обращаемся к нему лицом разными сторонами, так полезно делать и смотрясь в зеркало закона Божия. Постарайся обратиться к нему попеременно всеми сторонами существа

своего — не одним духом с его умом и совестью, а и душой с ее желаниями и склонностями, самым телом с его сложением, привычками, требованиями и немощами, и наконец самым внешним состоянием, с его выгодами и невыгодами в отношении к делу нашего спасения...» [Арсений]. Возможно, у Иннокентия и у Лескова был общий источник — сочинение Тихона Задонского (1724–1783) «Сокровище духовное от мира собираемое», одна из частей которого озаглавлена «Зеркало».

В следующем сборнике «Пророчества о Мессии, выбранные из книг Ветхого Завета» (1878) Лесков сосредотачивает свое внимание на пророческих текстах Ветхого Завета. В этой антологии практически отсутствует авторский текст. Она состоит из цитат, которые в совокупности создают представление о Мессии и отражают ожидание Его прихода евреями. В кратком предисловии писатель подчеркивает необходимость постоянно изучать и осмысливать жизнь Иисуса Христа, в которой путь к «славе» лежит через раскаяние и осознание греховности. Цель составления сборника отражена в избранном Лесковым эпиграфе из Евангелия от Иоанна: «Исследуйте писания, они свидетельствуют о Мне» (5: 39). В предисловии, обращаясь к читателю, Лесков указывает своего адресата — «русские любители *испытывать* Писания» [Лесков 1878: 3]. Замена глагола «исследовать», использованного в эпиграфе, на «испытывать» отсылает читателя к известному высказыванию Нила Сорского, которое позднее было зафиксировано Лесковым и в записной книжке: «Испытую божеств. писания и тем внимаю и яже согласна моему разуму теми научаются и живот и дыхание мое имею» [ЗК]. Писатель изменяет целевую аудиторию своего сборника, обращаясь к просвещенному читателю, знакомому с трудами святых отцов, стремящемуся изучать текст Священного Писания, чтобы утвердиться в вере.

Третий сборник Лескова «Указка к книге Нового Завета» (1879) является по сути усовершенствованной закладкой. Идея создать сборник возникла у писателя благодаря сыну, изучавшему Закон Божий и забывавшему расположение тех или иных фрагментов Библии. По сообщению самого писателя, издание «Указки» было негативно встречено в церковной прессе, однако выявить отрицательные рецензии, о которых упоминает сам писатель, не удалось [Лесков 1958: XI, 660].

Четвертый сборник Лескова «Изборник отеческих мнений о важности Священного Писания» (1881) продолжает ставшую связующей для всех сборников идею о необходимости внимательного отношения к Библии, которое приводит к пониманию, осознанию и, наконец, следованию христианским заповедям. Сборник соответствует традициям составления христианских флорилегий: сначала приводятся высказывания Иисуса Христа, затем апостолов, отцов церкви и т. д. В заключение Лесков от этой традиции отступает, давая развернутый комментарий к высказываниям Иоанна Златоуста: «Незнание Св. Писания есть опаснейшее состояние, погружающее нас в глубину погибели» [Лесков 1881: 36]. По мнению Лескова, слова Златоуста имеют, в том числе, исторический и «постыжающий» интерес, писатель проводит параллели между тем, что осуждает Иоанн Златоуст, и современным миром. В заключение автор обосновывает идею мирской святости, в основе которой лежит понимание и деятельное исполнение христианских заповедей. К этой идее Лесков обратится в статьях «Лучший богомолец», «О куфельном мужике» и др., направленных в защиту Л. Н. Толстого.

Составленные Лесковым сборники перекликаются с художественными и публицистическими произведениями Лескова. Мысль о «разумном исполнении Священного Писания», представленная в антологиях, является одним из основных принципов характерологии. Помимо смирения, доброты, отзывчивости, альтруизма, милосердия, которые станут ключевыми качествами «праведников», сквозным будет и мотив жизни по Библии, в соответствии с христианскими заветами (например, в рассказах цикла «Праведники» — «Однодум», «Человек на часах», «Пигмей» и др.). Отметим, что задуманный за границей еретик Форносов так и не получил художественного воплощения. Возможно, Лесков сохраняет границу между понятиями еретик и христианин, подразумевая, что последователь Христа может быть воспитан не через критику или отрицание церкви, а только через сознательное «испытывание» Библии.

Не все замыслы Лескова по составлению антологий, видимо, были реализованы. Среди бумаг писателя сохранился «Памятный

листок», который содержит цитаты из Библии, объединенные темой следования закону и наказания за неисполнение заповедей⁴.

В начале 1890-х гг., откликаясь на просьбу Абрама Евгеньевича Кауфмана дать какой-либо материал для сборника в пользу голодающих в Одессе, Лесков пишет письмо, состоящее из небольшого вступления и четырех цитат — из Первого соборного послания св. ап. Иоанна (3: 17); Евангелия от Луки (3: 11) и (11: 23); Второго послания к Тимофею (2: 19) [Отклик]. Поскольку цель сборника — привлечь внимание общества к социальной проблеме, обращение Лескова в данном случае к тексту Библии показывает, что, по мнению писателя, евангельское слово действеннее и внушительнее художественного.

ЛИТЕРАТУРА

- Арсений: *Архимандрит Арсений (Иващенко)*. Жизнь по писанию, или правила христианского жития в мире с Богом // РО ИРЛИ РАН (Пушкинский Дом). Ф. 612. Оп. 1. Ед. хр. 110.
- Брянчанинов: *св. Игнатий (Брянчанинов)*. Аскетические опыты. СПб., 1886. Т. 1.
- ЗК: *Лесков Н. С.* Записная книжка... // РГАЛИ. Ф. 275. Оп. 1. Ед. хр. 109.
- Кемпийский: *Кемпийский Ф.* О подражании Иисусу Христу. М., 1834 (экземпляр мемориальной библиотеки писателя в ОГЛИМТ Инв. 610/248 оф. РК. Ф. 2. Оп. 2. Ед. хр. 242).
- Лесков 1877: *Лесков Н. С.* Зеркало жизни истинного ученика Христова. СПб., 1877.
- Лесков 1878: *Лесков Н. С.* Пророчества о Мессии, выбранные из Псалтыри и пророческих книг Святой Библии. СПб., 1878.
- Лесков 1879: *Лесков Н. С.* Указка к книге Нового Завета. СПб., 1879.
- Лесков 1881: *Лесков Н. С.* Изборник отеческих мнений о важности Священного Писания. СПб., 1881.
- Лесков 1984: *Лесков А. Н.* Жизнь Николая Лескова по его личным, семейным и несемейным записям и памятям. М., 1984. Ч. II.

⁴ В указанной работе Лесков пользовался лондонским, а не синодальным переводом на русский язык: «Так как в известных слоях общества есть недоверие к тексту русской Библии, то я, для соблазняющих эту редакцию, беру тексты из русской Библии Лондонского издания 1875 года, к которой наши светские люди относятся доверчивее» [ПЛ].

Лесков 1958: *Лесков Н. С.* Собрание сочинений: В 11 т. М., 1958. Т. 10, 11. Отклик: Отклик. Литературный сборник в пользу голодающих. Одесса, 1892.

ПЛ: *Лесков Н. С.* Памятный листок // РО ИРЛИ РАН (Пушкинский Дом). Ф. 612. Оп. 1. Ед. хр. 117.

ПО: Отчет отдела общества любителей д. просвещения по распространению духовно-нравственных книг за 1875 г. // Православное обозрение. 1876. Т. 2. № 6. С. 349–366.

РР: Следуй за Господом Иисусом Христом // Русский рабочий. Духовно-нравственный журнал. 1879. № 11; 1880. №№ 1, 3, 6, 8, 9.

Muller de Morogues: *Muller de Morogues I. N. S.* Leskov: propagandiste religieux et critique de littérature édifiante // Cahiers du monde russe: Russie, Empire russe, Union soviétique, États indépendants. 1996. Vol. 37. № 4. P. 381–395.